

CHAPTER IV

FINDING AND DISCUSSION

A. Finding

1. The Students' Difficulties in Paraphrasing

The first inquiry in this study is knowing what the students' difficulties in paraphrasing are. To answer the first research question, researcher uses the students' answers in written test. The test consists of five texts. The students are asked to make paraphrase of the text. Knowing the students' difficulties in paraphrasing could be seen through paraphrasing products that have been made by the students from paraphrasing test, it can be seen on the table as follows:

Table 4.1 The students' writing in paraphrasing made by the seventh students

No	Students' writing in paraphrasing	Difficulties	Correction
1	<u>Computers used</u> to help in computation but now computer <u>has much</u> functions like social media, information, etc.	Grammar	<u>Computer is used</u> to help in computation but now computer <u>has many</u> functions like social media, information, etc.
	Reading skill is one of the skills to improve <u>ability reading</u> . They can identify <u>text reading</u> .	Word Order	Reading skill is one of the skills to improve <u>reading ability</u> . They can identify <u>reading text</u> .
	Thunderstorm is amazing phenomenon, it is very fast. Lighting is the most <u>beautiful</u> part of storm.	Word Order	Thunderstorm is amazing phenomenon, it is very fast. Lighting is the most <u>amazing</u> part of storm.
2	But many students read something when <u>they are</u>	Synonym	But many students read

	<u>will</u> face the exam. It will be <u>more easy</u> to find an important information, if you mark it <u>when you were read it</u> .	Grammar	something when <u>they</u> face the exam. It will be <u>easier</u> to find an important information, if you mark it <u>when you read it</u> .
	The majority religion in South America is Catholicism, <u>and the minority religion is Protestant</u> .	Word Order	The majority religion in South America is Catholicism.
	There are many <u>innovation</u> .	Grammar	There are many <u>innovations</u> .
3	<u>Their</u> speak Portuguese. <u>Predominant religion there is a Catholicism</u> .	Grammar Word Order	<u>They</u> speak Portuguese. <u>Predominant religion is Catholicism</u> .
	It <u>use</u> big batteries.	Grammar	It <u>uses</u> big batteries.
4	Computer <u>is a tools</u> in calculation. The <u>computer's use becomes</u> to manipulate.	Grammar Grammar	Computer <u>is a tool</u> in calculation. The <u>computer is used</u> to manipulate.
	A good readers could <u>recognize and perceive</u> the important information.	Synonym	Students are advised to concentrate <u>identifying and marking</u> key words.
	Brazil <u>that use</u> Portuguese.	Grammar	Brazil <u>that uses</u> Portuguese.
5	They <u>must to</u> develop their reading skill <u>by read</u> book.	Grammar Grammar	They <u>must</u> develop their reading skill <u>by reading</u> book.
	South America is a large continent <u>that on this continent is thirteen countries</u> .	Grammar	There are few residents living in total thirteen countries on this continent.
6	These large, <u>hard</u> devices had to be recharged. Needless to say, <u>a lot of</u>	Grammar Synonym	These large, <u>heavy</u> devices had to be recharged. Needless to say, cars run

	<p><u>people</u> were willing to give up their reliable gas powered cars such an alternative.</p> <p><u>Used to</u> lasting an hour or less.</p>		<p>by gas have been becoming the best choice for most of users.</p>
7	<p><u>There is</u> a thirteen countries in the continent.</p> <p>People weren't willing to use the <u>electric cars it as</u> an alternative vehicle.</p>	<p>Synonym</p> <p>Grammar</p> <p>Grammar</p>	<p><u>Normally</u> last an hour or less.</p> <p><u>There are</u> thirteen countries in the continent.</p> <p>People weren't willing to use the electric <u>cars as an</u> alternative vehicle.</p>
8	<p><u>Computers is</u> a device that can help in computation.</p> <p><u>The reason for students read the most important reason students read is to gain academic knowledge.</u></p> <p><u>It are quick.</u></p> <p>Portuguese <u>speak</u> Brazilians.</p> <p><u>That are not a new idea of electric cars.</u></p>	<p>Grammar</p> <p>Word Order</p> <p>Grammar</p> <p>Grammar</p> <p>Word Order</p>	<p><u>Computer</u> is a device that can help in computation.</p> <p>The most important aim in reading is to help students enhance the basic knowledge.</p> <p><u>They are quick.</u></p> <p>Portuguese <u>speaks</u> Brazilians.</p> <p>Electric cars have been becoming popular.</p>
9	<p><u>There is gain some knowledge.</u></p> <p>Thunderstorm are <u>marked</u> by wind with light that sometimes grabs.</p> <p>Electric cars are not a new idea because <u>people</u></p>	<p>Word Order</p> <p>Synonym</p> <p>Grammar</p>	<p>The most important aim in reading is to help students enhance the basic knowledge.</p> <p>Thunderstorm are <u>created</u> by wind with light that sometimes grabs.</p> <p>Electric cars are not a new idea because <u>people are</u></p>

	<u>working</u> on developing electric cars since 1960's.		<u>working</u> on developing electric cars since 1960's.
10	The name of <u>these story</u> is thunderstorm.	Grammar	The name of <u>this story</u> is thunderstorm.
	In fact, the big numbers of Catholicism in the world <u>has</u> Brazil.	Grammar	In fact, the big numbers of Catholicism in the world <u>is</u> Brazil.
11	In computation, a device that can help is computer.	Word Order	Computer is a device that can aid in computation.
	To use big batteries, it designs most electric cars.	Word Order	The only energy source for an electric car is a large, heavy device called battery.
	People <u>effort</u> their reliable gas powered cars for such an alternative.	Synonym	People <u>were willing</u> their reliable gas powered cars for such an alternative.
12	<u>During a cold front is produced thunderstorm.</u>	Word Order	<u>Thunderstorm are created</u>
13	<u>Cold front produced thunderstorm.</u>	Word Order	<u>Thunderstorm are created</u>
14	<u>This is not a new idea because they have been this idea for long time ago.</u>	Grammar	Electric cars are not a new idea because <u>people are working</u> on developing electric cars since 1960's.
15	<u>Many</u> a number of reasons.	Synonym	<u>There are</u> a number of reasons why.
	The lighting <u>can be considering</u> the most spectacular part of the storm.	Grammar	The lighting <u>can be considered</u> the most spectacular part of the storm.
16	Computer is a device that <u>will</u> help in computation.	Synonym	Computer is a device that <u>can</u> help in computation.
	Can remember <u>what they</u>	Grammar	Can remember <u>what they</u>

	<u>are read.</u>		<u>have read.</u>
	South America <u>speak</u> Spanish.	Grammar	South America <u>speaks</u> Spanish.
	<u>Electric cars are design</u> to use big batteries.	Grammar	<u>Electric cars are designed</u> to use big batteries.
	People were <u>wondering</u> to give up.	Synonym	People were <u>wondering</u> to give up.
17	Today's computers keep, <u>divert</u> , and analyze the information.	Synonym	Today's computers keep, <u>manipulate</u> , and analyze the information.
	Catholicism <u>become</u> the predominant religion in South America.	Grammar	Catholicism <u>becomes</u> the predominant religion in South America.
	<u>Electric cars are an idea</u> that developed since 1960's.	Synonym	<u>Electric cars are not an idea</u> that developed since 1960's.
18	Most of <u>electric cars designed</u> to use big batteries.	Grammar	Most of <u>electric cars are designed</u> to use big batteries.
	The cars could not go far before they needed <u>to be charge.</u>	Grammar	The cars could not go far before they needed <u>to be charged.</u>
19	<u>There thirteen</u> countries of this continent.	Grammar	<u>There are thirteen</u> countries of this continent.
20	<u>Computer is historical definition of device that can help in computation.</u>	Word Order	<u>Computer is historically defined as a device that can help in computation.</u>
	<u>Their goals is</u> to learn and remember.	Grammar	<u>Their goal is</u> to learn and remember.
	<u>There are a number of reason</u> why marking is good.	Grammar	<u>There are a number of reasons</u> why marking is good.
	<u>During produced a cold</u>	Word Order	<u>Thunderstorm are created</u>

	<u>front by thunderstorm.</u>		<u>during a cold front.</u>
	<u>People working on</u> developing electric cars since 1960's.	Grammar	<u>People are working on</u> developing electric cars since 1960's.
21	Electric cars has been working on developing since 1960's.	Grammar	Electric cars have been working on developing since 1960's.
22	It <u>stretches</u> from Venezuela in the North.	Synonym	It <u>extending</u> from Venezuela. in the North.
	<u>In every South America country except Brazil,</u> Spanish is spoken.	Word Order	Spanish is used in almost countries in South America.
	Electric cars are not a <u>good</u> idea.	Synonym	Electric cars are not a new <u>idea</u> .
	These large, heavy device must be <u>reconstituted</u> .	Synonym	These large, heavy device must be <u>recharged</u> .
23	<u>Language use in South America is Spanish.</u>	Word Order	<u>Spanish is spoken in South America.</u>
24	<u>Computer have</u> different definition.	Grammar	<u>Computer has</u> different definition.
	<u>During a cold front, there are quick thunderstorm.</u>	Word Order	<u>Thunderstorm are created during a cold front.</u>
25	<u>Electric cars was</u> found in 1960's.	Grammar	<u>Electric car was</u> found in 1960's.
	Electric cars can not go far <u>before they recharged</u> .	Word Order	Electric cars can not go far <u>before they needed to be recharged</u> .

Based on the table above, the researcher analyzed the data and found the difficulties when the students tried to changed the text by using their own word, it can be classified into three aspects as follows:

- a. The way the students change the words (synonym),
- b. Changed the sentence structure (grammar), and
- c. Word order.

2. The Reasons Students' Face the Difficulties in Paraphrasing

The second inquiry to be answered in this study is the cause of the students' problem in paraphrasing. To address this need, interview is used. Based on the interview, lack of vocabulary was detected as the cause of students' problem in paraphrasing. From the interview, it was revealed that there were 9 of the students answered that lack of vocabulary as the cause of their problems in paraphrasing.

“Q: Why do you face such difficulties in paraphrasing?”

“S: The cause is because I have to change the vocabulary, that's mean I have to find the other word but still in the same meaning, its so difficult because I don't really know about the vocabulary.” (student 7)

“S: Because I don't really know about the similar word”. (student 20)

While, 7 of the students stated that their cause of paraphrasing problem is less practice.

“Paraphrasing isn't easy for me maybe because of my less practice, and for me writing is the most difficult than the other skills.” (student 16)

“Hmm..I think its because of my less practice”. (student 3)

3 of 25 students faced the difficulty in understanding the text.

“Emm..its because I feel difficult to understand the meaning of the text”. (student 4)

“Understanding the meaning of the text...” (student 9)

Beside understanding the text, one of the students answered that he/she faced the difficulty in paraphrasing because of the lecturer can not explain clearly about paraphrasing.

“Its because the lecturer explains unclearly about paraphrasing, his/her voice isn't loud when he/she explains the lesson, that's why I don't really understand it.” (student 5)

Three students answered that they didn't know how to make a good paraphrase.

“Because..emmm..I don't know how to make a good paraphrase.” (student 17)

“I don't really interest in writing, so I don't really know how to make paraphrase, I mean emmm the strategy of a good paraphrase.” (student 13)

Then there are 2 students answered that they faced difficulty because they do not understanding paraphrasing.

“I don't really know what is paraphrasing, so I just know that paraphrasing is um..., sometimes I do the paraphrasing but maybe it is not really paraphrasing, it is summarize.” (Student 8)

“Actually I don’t know exactly the difference between paraphrasing and summarizing, so when I make paraphrase, I just summarize the text.” (student 13)

B. Discussion

Based on the result of the research, the researcher found some difficulties in students writing, it can be classified into three aspects: The way students change the words (synonym), changed the sentence structure (grammar), and order of ideas (word order).

According to the article provided by Higher Score, Canada’s number one test preparation center, using different vocabulary with the same meaning is the first method most students try to use, but actually it can be difficult to use. The reason is that although English has many synonyms such as ‘large’ or ‘big’, it is unusual for these words to have exactly the same meaning. So, if you try to use a lot of synonyms when you paraphrase, you might produce sentences that are not natural English. Unnatural sentences are likely to reduce your score more than small mistakes because the reader may not understand what you are trying to say.

Here are the explanations about students’ difficulties in paraphrasing:

1. Synonym

From 25 students who became the sample, there were some students made mistakes in changing the synonym. The writer assumed that this

caused by the selection of the vocabulary when they tried to change the vocabulary or find the synonym. The example of Synonym:

“The lighting is often considered the most beautiful part of the storm”.

Instead of “The lighting is often considered the most spectacular part of the storm”

2. Word Order

Changing the Order of Words is the second method most students try to use. Changing the word order of a phrase or sentence is usually safer than using synonyms because the words are the same, so the meaning must be the same. However, it is not always easy to decide which words to move or to decide to which position the words should be moved. Also, when you move a word you might need to change some other words, add some other words or cut some other words to ensure that the new sentence is grammatically correct.

From 25 students who became the sample, there were some students made mistakes in word order. The writer assumed that it happened because the students can not understand the meaning of the sentence or the whole of the paragraph. The students also added more sentence that changed the meaning of the first idea of the text. The students tried to added more ideas by using their own word but it is different with the original sentence.

The examples of word order:

“The predominant religion in South America is Catholicism.”

“The majority religion in South America is Catholicism, and the minority religion is Protestant.”

3. Grammar or Structure

Using Different Grammar is the third method most students try to use. It sounds very difficult to use different grammar, but actually it is easier than changing vocabulary. If you change the grammar and make an error, usually the reader will understand what you mean. However, if you change the vocabulary and make an error, often the reader will not understand what you mean.

From 25 students who became the sample, there were some students made mistakes in grammar. Almost of the students made mistakes when they tried to change the grammar or structure of the text. The writer assumed that it happened because the students can not remember exactly the right tenses that they use.

The examples of Grammar:

“Brazilians speak Portuguese”.

“In South America, the main language is Spanish except Brazil that use Portuguese.”

According to Oshima and Hogue (1983), there are four steps used to write a paraphrase, one of them is writing the paraphrases by using different vocabulary and sentence structure. Based on data, almost of the students' face the difficulties in changing grammar or structure, the students made mistakes when they tried to change the structure of the text.

According to Bailey (2011, p. 52), one of techniques in paraphrasing is change the word order but do not change the meaning by adding your own thoughts or view. Based on the students' writing in paraphrasing, there were some students change the word order but they also changed the meaning of the first idea, they added more sentence with their own idea and the meaning of the text is different with the original text. While, there were some students changed the synonym of the vocabulary but actually they choose wrong similar word.

Paraphrasing strategy is very important in increasing students' writing skill since according to Pears and Shields (1998, p. 16), "Paraphrasing strategy has the added benefit of fitting more neatly into students' style of writing and allows them to demonstrate that they really do understand what the author is saying". It means paraphrasing is considered as an appropriate strategy to increase students' reading comprehension and writing achievement.

There are three students answered that they faces difficulties in paraphrasing because they did not know how to make a good paraphrase and they did not know exactly strategy of a good paraphrasing.

One of guidelines for paraphrasing is changing vocabulary, Bailey (2006) describes the guidelines for paraphrasing which consist of changing vocabulary, changing word class, and changing word order. 9 of the students answered that lack of vocabulary as the cause of their problems in paraphrasing because they felt difficult to find similar word (synonym).

Before the steps of paraphrasing are practiced, it is better for the teachers to explain the meaning of paraphrasing to the students and to discuss the examples of the paraphrases (Schumaker, 1984). Furthermore, Schumaker (1984) stated that the teacher should model and demonstrate the paraphrasing strategy so the students can witness all the processes involved. Furthermore, in the last instruction there should be feedback given by the teachers to the result of students' work.

One of the students answered that he/she faced the difficulty in paraphrasing because of the lecturer can not explain clearly about paraphrasing. While, 7 of the students stated that their cause of paraphrasing problem is less practice.

According to Oshima and Hogue (1983), there are four steps used to write a paraphrase:

1. Reading the text carefully several times until understanding it fully.
2. Looking up any words which are not understood by finding synonyms for them
3. Writing a brief outline including the main idea (topic and controlling ideas), the main supporting points, and primary and secondary supporting details
4. Writing the paraphrases by using different vocabulary and sentence structure; however, it is forbidden to omit any essential ideas and to change the meaning of the original sources.

From the explanation above, one of the steps to make a good paraphrase is reading the text carefully several times until understanding it fully, instead there are 3 of 25 students faced the difficulty in understanding the text. They said that they did not understand the idea of the text, so they can not make a good paraphrasing. Beside, there are two students answered that they faced difficulty because they do not understand paraphrasing.

